

© DR - Photo d'archives



La Ville rend hommage aux soldats du D.DAY
70^e anniversaire du Débarquement des forces alliées en Normandie, souvenirs de ce jour le plus long. 70^e anniversaire du bombardement d'Etampes, une tragédie racontée par ceux qui l'ont vécue. Des témoignages poignants d'Etampoises et de vétérans. / PAGES 4 ET 5

© DR - Photo d'archives



Etampes info

LE JOURNAL DES ETAMPOIS

Vie locale

La Foire débarque !

Base régionale de loisirs

6-7-8-9
JUIN 2014
ETAMPES
 BASE DE LOISIRS

ETAMPES
 COMMUNE DE LA REGION
 L'ETAMPOIS
 SUD-ESSONNE

Un cadre exceptionnel
Une ambiance conviviale



UNE CENTAINE D'EXPOSANTS
Des spectacles et animations pour petits et grands
Artistes de rue - Ateliers créatifs
Ferme des animaux - Fête foraine - Restauration...

Une déferlante de visiteurs attendue pour un évènement 5 étoiles

C'est en référence à un anniversaire mondialement célébré ce 6 juin qu'*Etampes info* fait sa une. En effet, s'associant pleinement aux commémorations qui rendent hommage au Débarquement des forces alliées en Normandie, en juin 1944, la Ville d'Etampes s'apprête à voir, en ce 6 juin 2014, l'arrivée d'une manifestation ancrée dans son histoire. Si la Foire de l'Essonne Verte connaît d'année en année un succès renouvelé, c'est tout sauf un hasard. C'est parce que ce rendez-vous traditionnel ne ressemble à aucun autre. Un cadre idyllique et verdoyant. Une authenticité qui fait son charme. Des animations pour petits et grands. Une bonne ambiance communicative. Une présence nombreuse et diversifiée d'exposants... La 67^e édition qui débute ce vendredi n'échappera pas à la règle. Tous les ingrédients sont à nouveau réunis pour faire plaisir aux visiteurs et leur faire passer un très agréable moment. Véritable vitrine de tout un territoire fier de ses racines et de son identité, la Foire du Sud-Essonne sait aussi être en phase avec son temps. Ainsi, côté nouveautés, les surprises ne manqueront pas cette année avec notamment l'apparition d'un nouvel emblème, une jolie coccinelle. Résolument familiale, conviviale et commerciale, l'édition 2014 s'annonce déjà comme un évènement à ne surtout pas manquer, d'autant plus qu'il durera 4 jours au lieu des 3 habituels. Très bon week-end à tous. Vous êtes attendus nombreux ! / PAGES 2 ET 3



Circulation : l'enfer sur la RN 20 !

Décidemment, les travaux du Conseil général sur la RN 20 auront fait parler d'eux. Après les interrogations sur l'arrêt du chantier, ce sont les automobilistes et riverains qui expriment maintenant leurs critiques. Entre bouchons, accidents, absence de voies de délestages et trafic surchargé dans les communes, le constat est alarmant. « Ils ont eu 1 an de plus pour préparer les travaux, on se demande à quoi cela a servi », remarquait justement un habitant de Saint-Pierre, avant d'ajouter « Pourquoi ne pas autoriser les camions à utiliser gratuitement l'A 10 durant la durée des travaux ». Une bonne idée qui vient d'être soumise au Conseil général.

LA météo DE VOTRE week-end

13°/27°	16°/27°	18°/26°
Samedi 7 juin S ^t Gilbert	Dimanche 8 juin S ^t Médard	Lundi 9 juin Pentecôte

Retrouvez chaque jour l'indice de qualité de l'air sur www.mairie-etampes.fr



Commerçants, artisans, chefs d'entreprise, agriculteurs sur le devant de la scène

Si l'inauguration de la Foire est programmée pour le grand public à 15 h 30, un autre temps fort attend cette fois les acteurs économiques locaux à 18 h 30. C'est une tradition qui sera d'autant plus respectée cette année que la Ville d'Etampes a souhaité sur son stand mettre un accent particulier sur la dimension commerciale et économique locale. « *Acheter Etampois, acheter près de chez soi, on a tout à y gagner !* », tel pourrait résumer le message qui sera adressé durant ces 4 jours. Autre volet abordé, celui des transports et du stationnement qui ne manquera pas de passionner les visiteurs.

Foire de l'Essonne Verte 2014 : l'édition des grandes premières

Evènement commercial majeur, la Foire de l'Essonne Verte se veut surtout comme un grand rendez-vous familial, au cours duquel la convivialité et la bonne humeur règnent en maître. Cette année, et fidèle à son ADN, elle va encore proposer plein de nouveautés et afficher son nouvel emblème : une belle coccinelle. Selon la tradition, au Moyen Age, la meilleure amie des jardiniers portait bonheur. Et plus près de nous, les anciens prédisaient du soleil quand elle s'envolait... 2 bonnes raisons d'aller à la Foire !

Mam'zelle Cocci se présente...

Pourquoi vous a-t-on choisi comme « Mascotte » de la Foire ?

« Tout simplement parce que tout le monde m'aime. Je suis pour bon nombre de personnes « la petite bête à bon dieu » qui porte bonheur. Chacun peut par exemple faire un vœu quand je m'envole. Mais pas seulement. Je suis également très utile pour la protection des cultures des jardiniers et des agriculteurs. Je me nourris en effet des pucerons et de bien d'autres insectes parasites de petites tailles. Preuve de mon efficacité, je peux en manger jusqu'à 80 par jour. Je protège ainsi les cultures sans que l'on ait à faire appel à des traitements chimiques. Sympa non ? »

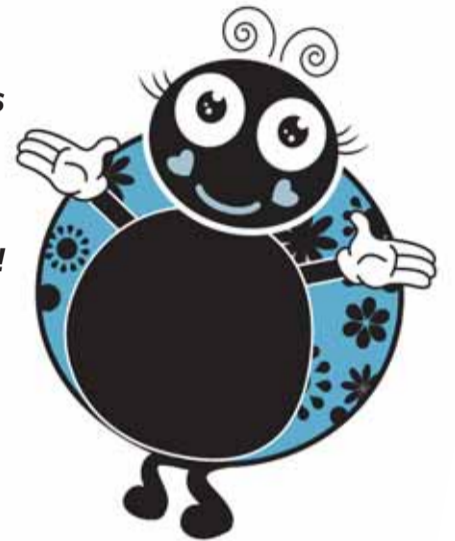
Quel rôle vous a-t-on confié ?

« En toute humilité, je vais être la star de la Foire. Les visiteurs vont me trouver partout : sous la forme de logo sur les panneaux de signalétique, sur les tracteurs des agriculteurs... mais également en chair et en os. Impossible de me manquer. Je mesure 1,75 m, j'ai deux grands yeux verts, des ailes rouges avec des points noirs et un sourire craquant, n'est-ce pas ? Et mon village que vous pourrez visiter est tout aussi gigantesque avec des oiseaux, champignons, escargots géants. Par ailleurs, comme j'adore m'amuser, je proposerai à toutes celles et ceux qui me croiseront un jeu avec des questions sur l'environnement.

Si les bonnes réponses sont trouvées, il y aura des bouquets de sept épis de blé à gagner. Il paraît, selon les anciens de nos campagnes, qu'ils apportent des sous, du travail, du bonheur et de la prospérité tout au long de l'année ! »

Et qu'allez-vous devenir après la Foire ?

« Beaucoup de travail m'attend encore. La Ville via son service Vie Associative vient de me faire signer un contrat à durée indéterminée. C'est-à-dire que tout au long de l'année, je serai l'emblème de toutes les communications liées à l'environnement et à l'écologie organisées



dans la commune, notamment l'atelier d'éveil en direction du jeune public. Je suis sûre que les enfants vont m'adopter. J'ai hâte de me faire plein de petits amis et de leur apprendre à connaître la nature, la faune et la flore pour protéger la biodiversité de notre belle région. Si vous vous voulez suivre toute mon actualité et devenir mon ami, rendez-vous sur le réseau social «Facebook». Je suis ultra-branchée ! »

Des exposants qui ont la cote !



Certains viennent de la région, d'autres des 4 coins de la France. Une centaine d'exposants dévoileront leurs spécialités et activités. Du secteur de l'automobile à celui de la gastronomie, de l'artisanat d'Art à la mode et au Bâtiment... les centres d'intérêts pour les visiteurs seront nombreux. Mais cette année, la Foire mettra plus encore l'accent sur l'éco-habitat pour faciliter les projets de construction, de décoration et de rénovation durables. Utile, pratique, et permettant de faire des économies... c'est aussi ça la Foire du Sud-Essonne.

Une toile sous les étoiles



La Foire de l'Essonne Verte est le grand rendez-vous d'avant l'été pour les familles et les enfants. Aux côtés d'animations qui ne manqueront ni d'originalité, ni de fantaisie (elfes de la taille d'une girafe, citrouilles animées ou musiciennes jardinières...), de la toujours très appréciée **Ferme de Gabriel** avec ses oies, canards, lapins, chèvres et moutons et promenade à dos d'âne ou bien encore des manèges de la traditionnelle **fête foraine**, les visiteurs pourront cette année profiter d'une nouveauté : le dimanche soir donnera lieu à **une séance de cinéma gratuite en plein air**, sur grand écran. 100 transats seront installés (on peut venir avec le sien également) pour suivre **dès 22 h 30** les aventures de Sid, Manny et Diego dans « **L'Age de Glace 4** ».

1^{re}
participation

« Bien mieux qu'une foire traditionnelle. Elle est dynamique, bien organisée et animée. »



Philippe Munoz,
concepteur de ferronnerie animalière

« Je serai présent pour présenter toutes mes créations animalières en ferronnerie d'art pour les jardins extérieurs, balcons, vérandas... Parmi elles, se trouvent des chats, des chouettes, des hiboux, des grenouilles... des oiseaux tropicaux sous la forme de girouette, de cache-pot, balançier, de mangeoire... Tous les modèles ont été dessinés par nos soins et ont été brevetés par l'Institut National de la Propriété Industrielle (INPI). Parmi nos nouveautés, nous présentons une suspension décorative articulée, qui permet d'empêcher les oiseaux de venir picorer les fruits dans les arbres. Je n'ai eu que des bons échos de la Foire de l'Essonne verte, notamment par des amis commerçants qui viennent depuis longtemps. Ils m'ont dit qu'elle était dynamique, bien organisée et animée. »



Agnès Charpentier,
artiste verrier de Janville-sur-Juine

« Je n'ai entendu que du bien de la Foire d'Etampes, alors je viens présenter cette année au public mes créations en verre. Je réalise toutes sortes d'objets pour la décoration des tables (assiettes, porte-couteaux...), mais également de décoration d'intérieur (lampes, carillon...). Pour les réaliser, j'utilise une technique vieille de 3 500 ans dans la fabrication de verre ouvragé. Elle consiste à assembler par superposition des morceaux de verre collés à froid, puis à porter l'ensemble dans un four à 1 200 degrés pendant 12 heures. Je réalise également avec du verre de Murano des perles au chalumeau, certaines sont rondes, carrées, creuses ou bien encore avec des inclusions de couleurs, notamment de l'argent et de la poudre d'or. »



TRAVAUX
EN VILLE

2 façades du Théâtre en rénovation

Depuis ce lundi 2 juin et pour une durée de 2 mois, le Théâtre fait l'objet de nouveaux travaux de ravalement sur 2 de ses façades. Dans un premier temps, ces travaux de reprise d'enduits concernent la façade donnant sur la rue Dom-Fleureau. Ensuite, la façade arrière du bâtiment, côté rue Auguste-Petit fera peau neuve. Au fur et à mesure de l'avancée des travaux, quelques places de parking seront indisponibles. Merci de votre compréhension.

Rénovation du réseau d'eau potable à Guinette

D'importants travaux entrepris par la Société des Eaux de l'Essonne (SEE) viennent de débuter. A la demande de la Ville et conformément au contrat qui lie cette entreprise à la commune, il est procédé au changement des canalisations. Objectif : améliorer l'approvisionnement en eau potable des logements situés rues des Aquilons et Libeccio, des squares Bora et Foehn ainsi que dans les allées de la Tramontane, du Zéphir et du Sirocco. Cette opération se déroulera en 4 phases, avec pour certaines, la mise en place de déviations. Un numéro de téléphone a été aussi ouvert à toutes les personnes qui souhaiteraient obtenir des renseignements complémentaires : le 01 69 92 46 39. Les travaux qui s'étaleront sur une période de 2 mois offriront à leur terme une meilleure qualité et efficacité. C'est bien là le principal !

Terroir et savoir-faire local à la une !

Comme tous les ans depuis sa création, la Foire de L'Essonne Verte n'oublie pas ses racines. Parfaits ambassadeurs de cette terre sud-essonnienne, les agriculteurs, producteurs et artisans locaux seront une fois encore présents durant ces 4 jours. Allez à leur rencontre, ils vous feront apprécier le sens de l'authenticité et de l'accueil qui les caractérisent. Telle une histoire à transmettre ou une aventure à partager, ils vous livreront leur savoir-faire.

Des agriculteurs chaleureux et eco-friendly



PILIERS DE L'ÉVÉNEMENT, les agriculteurs essonniers seront bien évidemment une nouvelle fois au rendez-vous. Chaque jour, ils seront une dizaine devant leur stand pour proposer des tours de tracteurs, mettre en place un labyrinthe de paille, faire déguster des gâteaux, mais aussi et surtout pour « aller à la rencontre des gens, leur expliquer notre travail et leur faire découvrir notre quotidien », comme le révèle Christophe Vincent, président des jeunes agricul-

teurs de l'Essonne. « C'est important de montrer notre savoir-faire et de parler des problématiques que nous rencontrons. Nous parlerons de biodiversité. » Trois panneaux seront d'ailleurs mis en place pour expliquer les fonctions des insectes auxiliaires : « On parlera du rôle de ces insectes sans qui nous ne pourrions produire : les abeilles, bourdons, et bien sûr, du nouvel emblème de la Foire, la coccinelle », précise Frédéric Arnoult, agriculteur à Bouville. L'occasion également de tordre le cou à certaines idées reçues : « Les événements comme la Foire d'Etampes nous permettent de rétablir la vérité », confie Fabien Pigeon, agriculteur à Méréville. « Nous sommes là pour nourrir le monde, pas pour l'embêter. » En cause, les accusations de pollution auxquelles sont confrontés les agriculteurs : « En protégeant des espèces d'insectes et en utilisant de nouveaux outils de pilotage, nous essayons par tous les moyens de respecter au mieux notre outil de travail : la nature. Nous sommes les premiers acteurs de sa préservation », conclut Christophe Vincent.

Les Producteurs locaux font leur promo

LA FERME DU CLOS D'ARTOIS, l'Enclos des chevrettes, La ferme du Grand Clos, et Chancre Avenir seront présents avec leurs bons produits : fromage de chèvre (plus de 10 variétés), foie gras, plats cuisinés et terrine et rillettes de canard, infusion, sirop, liqueur et bonbon à base de menthe... mais aussi d'étonnantes fabrications issues de cultures locales. Saviez-vous par exemple que l'on cultive le safran à Villeneuve-sur-Auvers. « Nous récoltons entre 50 et 250 gr de stigmates (les extrémités de la fleur d'un crocus) pour la cuisine », déclarent Catherine et Bertrand Hardy. La production de Nicolas Dufour, agriculteur de Champmotteux est toute aussi surprenante. « Je cultive 120 hectares de chanvre, une plante qui pousse sans produit phyto-sanitaire. Ses graines, le chènevis, permettent



Venue de Puiset-le-Marais, la Ferme du Grand Clos fera découvrir son foie gras artisanal.

de faire de l'huile alimentaire où de massage... Les fibres de la plante sont également utilisées pour fabriquer de la laine pour l'isolation des maisons et bien d'autres choses encore... Notre projet est de créer une entreprise de transformation du chanvre d'ici 2016 dans le Sud-Essonne. »

A la Foire, tous les goûts sont permis



La fête, c'est bien. Mais généralement, cela donne faim. Heureusement, se restaurer à la Foire est un jeu d'enfant. Alors que les exposants de la Foire fermeront leurs stands vers 19 h chaque jour, les restaurateurs seront ouverts midis et soirs, jusqu'à 23 h. Et le choix est vaste pour celles et ceux qui auront soit un petit creux ou une grosse faim. Entre les plats alsaciens du "Gambrius", les sandwiches variés de chez "Des Hamburgers et des Saveurs", les spécialités antillaises d'"Au Bonheur des Iles", les bons produits bretons de "Hamon Traiteur", la gourmandise de "Nanard le Savoyard" ou encore les denrées rares de "La Truffe du Périgord"... Ce ne sera que du bonheur gustatif. Et cela sans compter les gaufres, crêpes, beignets, glaces et autres croustillons également fidèles au poste.

Ludique la foire mais surtout participative

L'échange sera au cœur de cette édition avec de nombreux ateliers ludiques, pédagogiques, créatifs ou encore touristiques. Pour des sessions gratuites de 15 à 20 minutes en moyenne, il y aura pour tout le monde. Profitez-en !

Tous en piste avec les Arts du cirque



Ateliers d'adresse, d'équilibre, de souplesse, de maquillage ou de clown, le cirque sous toutes ses formes s'invite le temps d'un week-end. Jonglage, rolla-bolla, hulla-hoop ou charivari, apprendre à faire du monocycle, à marcher sur un fil de fer, à faire des acrobaties ou même pour se mettre dans la peau du personnage emblématique du cirque, le clown... les idées comme les occasions ne vont pas manquer. **Samedi 7, dimanche 8 et lundi 9 juin de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h.**

Une nature (ré)créative



Planter, piquer, semer. Quatre ateliers pédagogiques donneront la possibilité aux enfants de plonger leurs mains dans la terre pour en découvrir ses secrets. Apprécier aussi les différents parfums du jardin avec l'Odorama, parcours olfactif qui mettra les sens en émoi. L'imagination créatrice sera également sollicitée pour confectionner des fleurs en papier ou pour décorer des pots de terre. Enfin, les bouts-de-choux seront sensibilisés au recyclage naturel.

Redessine-moi un patrimoine Art et Histoire



« A 11h et à 18 h, les enfants pourront construire en carton, la Tour de Guinette. A 15 h, réaliser les façades de maison de style Renaissance... semblables aux Hôtels Anne-de-Pisseleu et Diane-de-Poitiers... », Voilà brièvement brossé le programme proposé aux jeunes visiteurs par les 2 animatrices du Patrimoine.

Retrouvez nos vidéos et nos reportages audio sur www.mairie-etampes.fr



L'appel du Général-de-Gaulle, 74 ans après

Le 18 juin 1940, depuis Londres, le Général de Gaulle lançait sur les ondes de la BBC un appel aux armes. Refusant la défaite, ce discours invite les Français à ne pas cesser le combat contre l'Allemagne nazie. Il prédit aussi la mondialisation du conflit. Considéré comme le discours fondateur de la Résistance, il en demeure un symbole fort. Depuis le 18 juin 2005, cet appel a même été classé par l'UNESCO sur le registre international de la mémoire du monde où sont recensés depuis 1992 les documents d'intérêt universel en vue d'assurer leur protection ! Mercredi 18 juin 2014, la cérémonie débutera à Etampes à 18 h 30 par un rassemblement et un dépôt de gerbe à la stèle du Général de Gaulle située à proximité du Centre Hospitalier Sud-Essonne, avenue du Général-de-Gaulle. A 18 h 45, sur place, sont prévus allocution et vin d'honneur.

Histoire du monde

70^e anniversaire du Débarquement : le soulagement



© DR - Photo d'archives

Le 6 juin 1944, les Alliés débarquaient en Normandie. A l'heure où toutes les Nations célèbrent ce 70^e anniversaire, des Etampois se souviennent de cette page d'histoire et de cet extraordinaire exploit militaire qui a marqué le début de la reconquête du territoire national et les prémices d'un monde libre.



© DR - Photo d'archives

LES ORIGINES DU DÉBARQUEMENT remontent à un projet d'avril 1942, ajourné au profit de l'occupation préalable de l'Afrique du nord française, qui intervient en novembre 1942. Le gain des ports algériens et marocains permet d'accroître l'emprise des Alliés en Méditerranée, qui se traduit notamment par la conquête de la Sicile, en juillet 1943. Dès le mois de mai de la même année, le projet de Débarquement sur les côtes françaises est réactivé et prend le nom d'opération « Overlord ». Le commandement suprême de la force expéditionnaire est confié au Général américain Eisenhower. Le moment tant attendu par les populations victimes de l'occupation arrive enfin le 6 juin 1944. A 6 h du matin, entre Saint-Martin-de-Var-

reville et Ouistreham, 5 plages sont prises d'assaut par deux divisions US, 3 divisions britanniques et 2 divisions canadiennes, sans oublier un commando des Forces Françaises Libres. 21 000 soldats transportés par 4 266 navires mettent pied sur le sol normand. Dans les 4 semaines qui suivent ce sont un million d'hommes et 180 000 véhicules qui sont acheminés par voie maritime ou terrestre.

Le bombardement d'Etampes déjoue la stratégie allemande

Entre le 7 et le 27 juin, Bayeux, Isigny, Carentan et Cherbourg sont libérés, et le 25 juillet, les Américains parviennent à briser

les lignes allemandes entre Saint-Lô et Périers : c'est la percée d'Avranches. Après l'échec d'une contre-attaque ennemie, la route des Pays-de-Loire est ouverte aux Libérateurs le 7 août, permettant à la III^e armée US du Général Patton, de s'élancer à la fois en direction de la Bretagne et de Paris. Orléans est prise le 16 août et Chartres le 18. Bien que le gouverneur Allemand du « Grand Paris », Von Choltit, ait envisagé de couvrir le flanc sud de la capitale française, en déplaçant 20 000 hommes sur la ligne Versailles-Antony et en confirmant la mise en état de défense de Dourdan et Etampes, postes avancés de son dispositif, ce plan a été finalement abandonné suite au bombardement d'Etampes qui a désorganisé les défenses allemandes.

Ils se souviennent du D-Day, un sentiment de libération partagé



Odile Vignot-Scheffer,

« Mon père a appris la nouvelle de la boucle de Louis-Moreau, inspecteur des écoles primaires et résistant. Quant à moi, j'étais

à l'église de Morigny-Champigny, au mariage de Ghyslaine Duclos, une amie. Certaines personnes étaient au courant du Débarquement. Je ne sais pas comment parce que les journaux étaient censurés et la radio surveillée par les allemands. Nous attendions ce moment depuis tellement longtemps que nous étions tous très contents. »



Fernand Minier,

« J'allais souvent à pied à Bierville, près de Boissy-la-Rivière pour aller chercher de la nourriture car nous étions 7 dans ma famille. Sur le chemin, j'ai trouvé

des papiers sur lesquels il était annoncé que les Alliés avaient débarqué sur les plages de Normandie et également des papiers argentés qui permettaient de brouiller les radios de l'ennemi. Je n'ai même pas essayé d'en ramasser un, de peur de me faire fusiller. Les Allemands étaient particulièrement nerveux. »



Janine Barrier,

« Nous écoutions tous les jours en famille la radio anglaise. C'était la plus fiable car la radio française de Vichy racontait n'importe quoi. Nous

avons éprouvé une grande joie en apprenant le Débarquement en Normandie. Mais nous étions inquiets car nous savions que l'offensive des Alliés allait être difficile. En revanche, nous n'avions pas conscience de la portée de cet événement. C'est en voyant les premières images dans les journaux que l'on s'est vraiment rendu compte de la grandeur et de l'ampleur de l'armada. Une quinzaine d'années après, je suis allée en visite en famille sur les plages du Débarquement. Nous étions très émus. »



Il a combattu pour la libération de la France

Pierre Pavie, ancien combattant

« Je me suis engagé comme volontaire au début de la guerre en 1939. Lors de la percée des Allemands, j'ai combattu dans les Ardennes,

contre les troupes de Rommel, sous les ordres du Général de Lattre de Tassigny, jusqu'à ce que les troupes françaises craquent. Démobilisé, je suis ensuite rentré en 1942, à Paris. Quand j'ai appris à la radio le Débarquement des Alliés, j'ai ressenti un immense bonheur. C'était les sauveurs. Ma plus grande joie a été à la libération de Paris. Les gens étaient dans la rue, tout le monde s'embrassait. »

AGIS
IMMOBILIER

ADLP

Bailleurs,
Acquéreurs, Vendeurs,
Investisseurs...

Profitez

de nos

OFFRES
SPÉCIALE
FOIRE

Nous seront présent
sur la foire dans l'allée B

*Voir conditions auprès de nos conseillers. Offre valable du 06/06/2014 au 30/06/2014.

Retrouvez-nous sur agisimmo.fr

229, rue de la République
91150 ETAMPES

01 64 94 10 13



10 juin 1944 – 10 juin 2014 : un devoir de mémoire intact

Ce mardi 10 juin aura lieu la cérémonie commémorative en hommage aux victimes du bombardement d'Étampes (10 juin 1944). Une messe se tiendra en l'église Saint-Gilles à 17 h, suivie d'un dépôt de gerbe.

A 18 h : rassemblement au square du 10-Juin-1944 et départ en car.

A 18 h 15 : dépôt de gerbes au cimetière Saint-Pierre.

A 18 h 45 : dépôt de gerbes à la stèle du lieutenant Cory-H-Grant, rue Henry-Farman (devant le stade Jean-Laloyeau).

A 19 h : dépôt de gerbes au monument Dallier.

A 19 h 15 : dépôt de gerbe à la stèle du square du 10-Juin-1944.

La cérémonie commémorative se conclura à l'Hôtel de Ville à 19 h 30 par des allocutions et un vin d'honneur.



Histoire locale

70^e anniversaire du bombardement d'Étampes : la tragédie



© Archives Fernand Minier

Rue Saint-Jacques. Les Étaminois à la recherche de survivants.

Pendant 4 années, Étampes a vécu sous l'occupation nazie, espérant quotidiennement être libérée de l'opresseur. 4 jours seulement après le débarquement, Étampes était la cible d'une attaque aérienne des Alliés. Ce même 10 juin 1944, tous les habitants d'Oradour-sur-Glane, ce petit village du Limousin, étaient exécutés dans des conditions effroyables par les SS. C'était un samedi... un terrible samedi...



© Archives Fernand Minier

Habitations détruites, voie de chemin de fer endommagée... le quartier Saint-Gilles, vu de la Promenade de Guinette au lendemain des bombardements

Si **L'ANNONCE DU DÉBARQUEMENT** a bien entendu suscité l'enthousiasme de la population étampoise, bon nombre d'habitants, à l'image de René Collard, journaliste à « l'Abeille », craignaient, que sa mise en défense par les troupes allemandes ne se traduise « par un bombardement allié imminent qu'appellent les nécessités de la stratégie ». Cette crainte était malheureusement fondée. Dans la nuit du 9 au 10 juin, puis le 14 juin, Étampes subit de plein fouet deux bombardements. Lors du 1^{er}, près de

2 000 bombes alliées s'abattent sur la Cité royale avec pour objectif de détruire les installations allemandes, la gare et la voie de chemin de fer. La première bombe est lâchée dans le ciel étampoise à 0 h 10. En 30 minutes, l'attaque aérienne fait quelques 500 victimes, dont 131 personnes civiles alors que la Ville compte 10 000 habitants pour près de 15 000 Allemands. 200 membres des Jeunesses hitlériennes sont tués dans le bombardement. L'église Saint-Gilles et près de 150 maisons sont détruites.

Lors du 2^e bombardement, le 14 juin, 69 bombes sont lâchées cette fois par les alliés. Plus de 150 Étaminois trouvent la mort et une cinquantaine sont gravement blessés. Près de 150 maisons sont complètement détruites et 508 touchées ou partiellement endommagées. Deux mois plus tard, les cloches de l'église Saint-Gilles sonnent à nouveau pour fêter la Libération. Comme le symbole du renouveau d'une ville et de sa solidarité envers les familles endeuillées.

131 victimes, toute une ville meurtrie ils ne peuvent l'oublier



Mauricette Fontaine,
« J'habitais rue Paul-Doumer. J'avais mes 4 enfants contre moi. Ils pleuraient. J'avais peur pour eux. Dès que les bombes ont

cessé de tomber, mon mari, qui faisait partie de la défense passive, est sorti pour aller porter secours aux voisins. Je me souviens qu'il avait sorti des décombres M. Blanchet, le menuisier. Le pauvre homme avait eu des éclats d'obus dans les yeux. Suite à ces bombardements mon beau-frère Roland, qui habitait vers la place du Jeu-de-Paume a été porté disparu. »



Jacques Thourot,
« Je demeurais impasse Saint-Gilles. Ce soir-là, je dormais. Mon père est venu dans ma chambre, il m'a pris dans ses bras et nous sommes allés

nous abriter en bas de l'escalier. Les plafonds, les fenêtres, les portes... Tout volait en éclats. On voyait des éclairs partout. Quand nous sommes sortis de la maison nous étions en état de choc. Les pompiers éteignaient les incendies, c'était un vrai désastre. Mais la solidarité entre les habitants s'est rapidement organisée. Nous étions tous soudés. »



Suzanne Lancteau,
« Un voisin nous avait donné le signal de l'arrivée du bombardement. Nous nous sommes réfugiés dans la cave. Nous étions 5.

Une bombe à retardement était tombée près de chez nous, par chance elle n'a pas explosé. Après le bombardement, on est sorti, un allemand m'a tapé sur l'épaule, pour nous dire qu'ils étaient encore là. Je me souviens aussi de la solidarité d'Étampois, notamment la famille Fougereux du Petit-Saint-Mars qui avait invité plusieurs familles à venir manger un ou deux cochons qu'elle avait élevés. Elle nous a ensuite aidés à trouver de quoi nous héberger au Rougemont, à Saint-Martin. »



Michel Ruelle,
« Je me souviens avoir été réveillé en sursaut. Je suis sorti dans le jardin avec mon père et ma mère, puis nous avons fui vers les marais du Petit-

Saint-Mars. C'était plus sûr d'être dehors que dedans et risquer que la maison nous tombe sur la tête. Il y avait plein de fusées de couleurs qui éclairaient la ville. Je voyais les bombes tomber. Une fois le bombardement terminé nous sommes revenus dans notre maison. Elle était encore debout. Le lendemain nous avons découvert le quartier dévasté, mais aussi la rue Saint-Jacques et Guinette lourdement touchés. Il y avait des cratères partout, c'était horrible. Tout était démolé. »

Destockage véhicules récents

20 900 €

Jusqu'à -35%

-30%* malus inclus!



CHEVROLET CAPTIVA
Garantie constructeur jusqu'au 15 septembre 2015 ou 100 000 km
LS 22 VCDI 163 CV - 25 241 km

Jusqu'à -22%* sur le tarif VN



CHEVROLET "Cruze" SW
Noir métallisée 1.7 VCDI 110 CV LTZ
Garantie 3 ans kilométrage illimité, hors frais d'immatriculation & taxes

19 300 €

* Le pourcentage indique la différence entre le tarif du neuf et modèle d'occasion exposé.



24 véhicules disponibles

OPEL
CHEVROLET

Sur le bord de la RN 20 - 91150 ÉTAMPES

Tél. : 01 69 16 17 50

Fax : 01 69 16 17 59

Photos non contractuelles.

horoscope DE LA semaine



Bélier. Vous serez romantique et de bonne humeur. Que du bonheur !
Taureau. Susceptible et prompt à prendre la mouche, calmez-vous.
Gémeaux. Vous aurez un sens pratique pour les affaires.
Cancer. Vous préférerez rester dans votre coin et vous placer en observateur.
Lion. Occupez-vous de vous, mais attention aux dépenses.
Vierge. Rien ne vous arrêtera ! Essayez d'épargner vos proches !
Balance. Vous aurez des idées originales qui vous feront remarquer de tous.
Scorpion. Vous saurez lire dans le cœur des autres comme dans un livre ouvert.
Sagittaire. Vous aurez l'âme créatrice et établirez de nouvelles relations.
Capricorne. Soyez plus précis dans vos propos, même si cela vous agace.
Verseau. Tous les domaines seront facilités, et surtout la vie professionnelle.
Poissons. Quelques petites divergences d'opinion risqueront d'être néfastes.

Etat civil

Bienvenue à

• Islam Derradj (26/05), Cassandra Dupont (28/05).

Félicitations à

• Siham Habboub et Mounir El Maoujoudi (30/05), Aline Gil-Alonso et Jean-François Tétaud, Amandine Cosson et Lionel Porta, Priscilla Landrieux et Morgan Ledevin (31/05).

Ils nous ont quittés

• Gillette Coupé, 87 ans (25/05), Annie Vieillard, 67 ans (29/05).

Remerciements

• M^{me} Lydie Petit et sa famille, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié qui leur ont été témoignées lors du décès de M. Gérard Petit, remercient tous ceux qui, par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs, se sont associés à leur peine. Ils prient les personnes qui n'auraient pas été avisées de bien vouloir les en excuser.

• Jérôme, Sylvie, Philippe et Yannick, Isabelle et Jean-Pierre, Bertrand et Claire, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants et toute la famille très touchés des marques d'affection et de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de M. André Cattiaux vous expriment leurs sincères remerciements et s'excusent auprès des personnes qui n'auraient pas été prévenues.

Infos pratiques

→ PHARMACIES DE GARDE

Le 8 juin, KHANZY, 7, place Notre-Dame, à Etampes. Le 9 juin, KEDIDI, 16, rue Saint-Martin, à Etampes.

→ INFOS CINÉ

Cinéma La Rotonde : 09 71 57 20 80.
Films et séances :
www.cinelarotonde-etampes.fr
CinEtampes : 01 69 92 69 14.



50 ans de Guinette : l'hommage voulu par la Ville à ses plus anciens habitants

Un demi-siècle, ça se fête dignement ! Dimanche 1^{er} juin a été l'occasion de faire une belle photo de famille des résidents actuels de ce quartier qui a bien changé et de retracer son histoire. Mais cette année-anniversaire n'est pas encore terminée. La Ville d'Etampes souhaite en effet marquer les 50 ans du quartier en rendant hommage à toutes celles et ceux qui y habitent depuis l'origine ou presque. Ils ont fait l'esprit d'un lieu. Lui ont donné son identité et en sont toujours non seulement les témoins mais aussi les garants. Alors, n'hésitez pas à vous faire connaître et à rejoindre les familles ayant déjà répondu à l'appel ! 01 60 80 05 29.

Guinette en fête : 5 000 personnes célèbrent les 50 ans

« **UN VÉRITABLE SUCCÈS** » selon Jean-Claude Tokar, maire-adjoint chargé de la culture et de la cohésion sociale, et président des Maisons de quartier. La 17^e édition de Guinette en fête aura été fédératrice et innovante. « *Et symbolique* » comme le rappelait Alexia, admirative devant le spectacle son et lumière retraçant l'histoire du quartier. « *C'est ici que les premiers immeubles, qu'on appelle les bâtiments rouges, ont été construits. C'est bien d'avoir pensé à célébrer les 50 ans du quartier devant ces bâtiments. En plus, le spectacle aérien était vraiment impressionnant et plaisant. Cet artiste qui s'envole très haut dans le ciel grâce à un énorme ballon gonflé à l'hélium, il y avait une belle poésie.* »



Moment féérique et magique lors du spectacle « Bulle » de la compagnie Deus Ex Machina.

Il y avait foule pour le spectacle de l'association Rec'Action qui a réuni plus de 100 danseurs.

Bravo les « bigarchon » !



LES ÉLÈVES DE 6^e ET 5^e DE LA SECTION SPORTIVE EXCELLENCE du FCE sont de vrais champions. Vendredi 30 mai, les jeunes ont remis 50 000 capsules en plastique de bouteilles d'eau et soda à Alain Brocard, responsable départemental de l'opération « Les bouchons d'amour ». « *C'est la 1^{re} fois que des enfants en collectent autant sur Etampes et la région. C'est super !* », se félicitait-il. Le jeune Bilal a réussi, à lui seul, à réunir, 32 129 bouchons ! « *Ma famille, mes amis et mes voisins, tout le monde a participé* », se réjouissait Bilal. « *Grâce à nous, des personnes handicapées vont pouvoir avoir des aides financières pour acheter du matériel médical. Nous sommes très fiers de l'avoir fait* », ajoutait Killian. « *C'est bien aussi pour l'image du club* », concluait Hamza. A l'issue de leur journée d'entraînement hebdomadaire, l'engagement et l'implication de ces « champions » ont été récompensés comme il se doit par des ballons de football, des maillots de l'équipe de France et des trophées.



QUINIOU Conseil & Financement

Nelly Quiniou
et son équipe vous accueillent
pour tous vos projets de crédits.

Q.C.F
CREDITS
quiniou@qcf-credits.fr
www.qcf-credits.fr

TROP DE CRÉDITS ? Besoin de SOUFFLER ?
Profitez de la BAISSÉ DES TAUX !

➤ **RENEGOCIEZ** vos mensualités en **UN SEUL PRET**
(prêts à la consommation, prêts immobilier, réserves d'argent, retards de loyers, dettes fiscales, dettes professionnelles, etc.)

« Un crédit vous engage et doit être remboursé ; vérifiez vos capacités d'emprunt ; aucun versement de quelque nature que ce soit ne peut être exigé d'un particulier avant l'obtention d'un prêt. »

17, rue d'Enfer, angle place de la Bastille - 91150 ETAMPES
Tél. : 01 76 74 00 50 / 01 69 58 72 50

**CONSEILS
GRATUITS !**

Ouvert du lundi au samedi.

Lundi sur rendez-vous.
Mardi au vendredi :
9 h 30 à 13 h et
de 14 h à 17 h 30.
Le samedi
de 9 h 30 à 16 h 30.

Menu des enfants

Lundi 9 juin : Férié. Mardi 10 juin : pizza, sauté de lapin sauce chasseur, poêlée villageoise, Boursin, fruit. Mercredi 11 juin : salade de tomates, saucisse de Strasbourg, pommes wedges, yaourt nature sucré, sablés bio au sésame. Jeudi 12 juin : céleri rémoulade, tortellini, mimollette, salade de fruits. Vendredi 13 juin : macédoine de légumes, nuggets de poisson, haricots verts à la provençale, camembert, fruit.

Etampes info

Hebdomadaire municipal. N° ISSN 1245-1355. 12, rue Magne. Tél. : 01 69 92 12 92. Fax : 01 69 92 12 88. Directeur de la publication : Jacques Sebaoun. Directeur de la Rédaction et Webmaster : Christine Martin. Rédaction-photos : Christine Fougereux, Mathieu Roulleau, Benjamin Paschal. Maquettiste : Murielle Kusy. Secrétariat : Martine Sevestre. Publicité : Service Communication. Impression : Imprimerie Technic Imprim. Courriel : martinesevestre@wanadoo.fr.



POMPES FUNÈBRES
depuis 1929

Roger Marin

2, rue des Heurte-Bise
ZAC du Bois-Bourdon
91150 ETAMPES
01 60 80 02 49
www.pompesfunebresmarin.fr

24 h/24, 7 j/7

MARBRERIE - FUNÉRIUM - CRÉMATORIUM
CONTRAT DE PRÉVOYANCE

POMPES FUNÈBRES ♦ MARBRERIE

• Transport de corps au funérarium
• Convois - Inhumation - Crémation
• Contrat d'obsèques sans questionnaire santé

• Monuments funéraires
• Caveaux - Entretien
• Tous travaux de cimetière

Depuis
1872

Au Beau Granit

7j/7
24h/24

48, rue Sainte-Croix
91150 ÉTAMPES (en face Franprix)

Tél. : 01 64 94 02 22
Facilités de paiement



Alexia Thomas : une championne d'équitation faite pour durer

L'Etampoise Alexia Thomas s'est brillamment adjugé un "Grand Prix Classic" d'équitation à Fontainebleau, samedi 24 mai. « C'est ma plus grande victoire à ce jour », se réjouissait la jeune femme. Dans cette course d'endurance de 60 km, Alexia a montré toute l'étendue de son talent. Inscrite au club de La Morandière à Châlo-Saint-Mars, elle se révèle être aussi une véritable spécialiste de la discipline comme le rappelle ses nombreux titres déjà acquis : 1^{res} places obtenues à Villiers-sous-Grez sur 20 km (2009), à Amilly sur 20 km (2011), à Châtenay-sur-Seine sur 30 km (2011 et 2013). « Pour ce grand Prix, je suis d'autant plus contente que je courais avec un cheval très jeune. » Le duo de choc sera notamment à Sonchamp (78) début juillet pour une course de 90 km.

Sport

07

ETAMPES INFO N°973
VENDREDI 6 JUIN 2014

Challenge des étoiles : le FCE au firmament

Les éditions du Challenge des étoiles se suivent et se ressemblent pour le FCE. Pour la 2^e année consécutive, les jeunes footballeurs étampois ont tout raflé : le tournoi, le concours de jongles et le parcours d'obstacles. La formation locale a impressionné !



L'équipe du FCE, grande gagnante du tournoi 2014. Victor Treillard, serial buteur, porte fièrement le fanion du club.

IL A BRILLÉ. Victor Treillard participait avec le FCE (Football Club d'Etampes) à son premier Challenge des étoiles. Venu du club d'Etréchy, il est arrivé cet hiver à Etampes. Avec 8 buts au compteur, il termine meilleur buteur du tournoi. En demi-finale, il marque les 3 buts du FCE face à Moissy Cramayel (3-0). Et en finale, il ouvre le score dès la 1^{re} minute de jeu et remet ça à la 5^e. Le FCE l'emportera 2 à 1 contre Sarcelles, cette dernière réduisant le score juste avant la mi-temps. « C'est un peu notre Coupe du monde. Je suis très heureux de remporter le tournoi »,

confiait l'attaquant qui peut aussi évoluer milieu droit. « Il sait où se placer, il sent le but », complimente son coach, Rémy Makubama. Mathis Soumah, le gardien, a sauvé à plusieurs reprises son équipe avec notamment quelques sorties dans les pieds des attaquants adverses. Mais c'est à l'ensemble du groupe que le coach souhaite rendre hommage. « Je suis très content d'eux. Les U13 évoluent au niveau régional depuis 2 ans. on termine la saison 3^e sur 8. L'équipe a représenté l'Essonne à la finale régionale à Domont. Elle est passée tout près d'être la représentante de l'Île-de-France à la coupe



Pour la première fois, les organisateurs du Challenge des étoiles ont réussi à faire venir une équipe féminine, celle du PSG.

nationale des U13 à Capbreton. La différence s'est faite aux jongles... Avant le challenge, je leur ai dit qu'on pouvait perdre tous les tournois mais que celui-là il fallait le gagner ! C'est important de faire plaisir au public. »

Le maillot du PSG sur la pelouse du stade Jean-Laloyeau

Cette 15^e édition du Challenge des étoiles, regroupant 15 équipes de 12 joueurs soit 180 footballeurs âgés de 11 et 12 ans (U12 et U13, catégorie benjamins), a vu pour

la première fois la présence d'une équipe féminine. Le maillot bleu blanc et rouge du PSG, sur la pelouse du stade Jean-Laloyeau, n'est pas passé inaperçu. « Nous disputons régulièrement des tournois avec des garçons afin que les filles puissent progresser », souligne Marie Pinto, coach des U11 et U12 féminines du PSG. « Ce tournoi est au top, bien organisé et très convivial. Les filles qui sont venues aujourd'hui sont jeunes : 10, 11 et 12 ans. On termine à la dernière place mais avec une équipe de U13, nous aurions obtenu de meilleurs résultats. On reviendra l'année prochaine ! »

Le volley en coupe



Pour leur première participation, les cadettes du CVBE s'octroient la 3^e place.

LE CLUB DE VOLLEY-BALL D'ETAMPES (CVBE) a vécu un week-end au rythme de la Coupe de l'Essonne les samedi 24 et dimanche 25 mai. Au centre sportif Michel-Poirier, les cadettes ont rempli leur contrat. « Les jeunes ont pu découvrir le niveau départemental. C'était leur première participation. Elles ont gagné une de leurs 3 rencontres. Elles terminent 3^e », résumait Christophe Raoult, entraîneur au CVBE. En déplacement, les minimes ont pris la 6^e place à Villebon et les benjamins sont revenues victorieuses d'Épinay-sous-Sénart, avec un carton plein. 7 matchs disputés. 7 matchs gagnés !



OUVERTURES
Fenêtres de Style

Une équipe de professionnels à votre service.
Devis gratuit et personnalisé.

En exclusivité à la Foire D'Étampes
le lancement de la 1^{ère} Fenêtre Composite
en RAU-FIPRO 100 % Recyclable
et les nouvelles gammes OuverturesS
Venez les découvrir du 6 au 9 juin 2014
sur notre stand ou dans notre show room

FMP OuvertureS - Agence d'Étampes
11 avenue de la Libération - 91150
Tél.: 01.60.80.28.28 - Site : fmpouvertures.com

Fenêtres - Portes - Volets - Portails - Brise-vues - Clôtures - Stores -
Portes de garage - Isolation des combles

► Plus d'infos sur
www.mairie-etampes.fr



Jeux « t'aiment » à la bibliothèque
Envie de découvrir de nouveaux jeux de société ? De passer un bel après-midi ludique et sympathique en bonne compagnie ? Après de premiers essais concluants en mars et avril, la bibliothèque Diane-de-Poitiers et l'association LudiKetampes vous invitent à venir participer à leur atelier **samedi 7 juin à partir de 14 h. Mastermind, Triominos, Uno, Taboo...** sont au programme pour des séances entre amis ou en famille. « *Tout le monde est convié. D'autant que le jeu a une vraie fonction sociale et participe à l'éveil des enfants* », rappelle Régis Farganel, secrétaire de l'association. Si vous ne pouvez vous y rendre, une 2^e chance s'offrira à vous, **vendredi 27 juin dès 18 h 30.**

Génération Hip Hop : le show « d'Incroyables talents »

L'association de danse Génération Hip Hop fête ses 20 ans ce samedi 7 juin, à la salle des fêtes, lors de son spectacle de fin d'année. Sa fondatrice, Flore Alimélie, a invité pour l'occasion 5 autres associations de danse à s'associer à cet anniversaire. Autres participants à la fête, les 3 fils (Dorian, Maël et Axel) de la chorégraphe qui sont déjà prêts à assurer la relève.

« **EN JUIN 1994**, j'ai créé l'association Perfect Dance qui est ensuite devenue Génération Hip Hop cinq ans plus tard. Les premières années, j'étais bénévole et je faisais tout : présidente, professeur, chorégraphe... sauf la fabrication des costumes parce que c'est vraiment pas mon truc ! Cédric Beaujard, l'actuel président de l'EGE, a été à la tête de l'association pendant plusieurs années après moi. Aujourd'hui, la présidente est Sonia Trabelsi qui est l'une des élèves depuis 1995 », raconte Flore Alimélie, professeur de danse et chorégraphe. Depuis sa création, le succès de l'association ne s'est jamais démenti. Avec 35 danseurs la première année et plus de 70 lors de la 2^e, elle dépasse allégrement depuis la barre des 100 adhérents. Aujourd'hui, 120 danseurs âgés de 4 à 34 ans s'entraînent régu-

lièrement sous la houlette de Flore Alimélie. Ils seront tous présents ce samedi 7 juin ainsi que « des anciens membres qui ont promis de venir fêter les 20 ans. »

5 écoles de danse associées

Durant 2 heures, le spectacle permettra au public de découvrir et redécouvrir ce qui a fait l'histoire de l'association. « J'ai voulu faire un retour en arrière sur les premières années du hip-hop en reprenant d'anciennes chorégraphies et des sons des années 90 comme ceux de Destiny's Child, Eminem, Coolio, Aaliyah... ». Mais la performance de la fondatrice a aussi été de fédérer d'autres écoles de danse à cet anniversaire. « J'ai souhaité qu'un maximum d'écoles de danse d'Etampes nous rejoignent sur scène. En clôture de la première partie du spectacle,

il y aura le Studio Art Dance, l'école de danse Michelle-Perrot, Pour la Danse Sylanee Compagnie, La Rose des Sables et Rec' Action. » Lors d'un show de 15 minutes au total, chaque structure se produira à tour de rôle pendant 2 minutes.

Dorian, Maël et Axel : la nouvelle génération

Osef Crew, le groupe d'une dizaine de danseurs créé par Dorian Alimélie, aussi doué en danse hip-hop qu'en gymnastique aérobic, sera bien évidemment de la partie. Celui qui a débuté la danse à l'âge de 4 ans est quasiment né avec l'association fondée par sa mère. A 22 ans, il a participé l'été dernier à The Best, l'émission de TF1, et fourmille de projets. « C'était ma première expérience en télé et c'est assez



impressionnant. Je ne vais pas m'arrêter là. Je me suis inscrit au casting de la prochaine saison d'Incroyable Talent de M6 », révèle Dorian. « J'ai participé à de nombreux clips et notamment aux côtés de Sofia Essaïdi, passée par la Star Academy de TF1 en 2003. » Dans la famille Alimélie, la relève est déjà assurée avec les petits frères de Dorian. « Maël, à 12 ans, fait des choses que Dorian ne réussissait pas à faire à son âge », reconnaît sa mère. « Il rêve de devenir un jour danseur professionnel. Avec son petit frère Axel, ils ont même créé leur groupe de danseurs, le Spider Crew, qui se produira lors du spectacle. »

Samedi 7 juin à 20 h à la salle des fêtes. Réservations au 06 17 47 86 43. Gratuit pour les - de 5 ans. Demi-tarif à 5 € jusqu'à 9 ans. Tarif plein : 10 €.

Le monde secret de Tabaka

SAMEDI 14 JUIN, À 14 H 30 ET À 20 H 30, les danseurs du Studio Art Dance entrent en scène pour présenter leur tout nouveau spectacle "Tabaka, le monde secret". « C'est l'histoire de Jade, une jeune fille qui est envoyée dans un monde fantastique aussi étrange que singulier. A ses côtés, une vieille folle, qui est en réalité la gardienne de Tabaka lui apprendra que ce voyage n'est pas anodin », résumant Juliette Rotrou, la directrice artistique et Thomas Bernier, le metteur en scène. « L'élément clef de ce spectacle est un miroir qui permet d'aller dans le passé, le présent et le futur. Au terme de l'épopée initiatique, la gardienne s'avèrera ne pas être si folle que ça, et Jade, découvrira un aspect de sa personnalité jusque-là insoupçonné. » Dépaysement garanti ! **Renseignements : 06 77 15 31 16.**



L'archéologie à l'honneur : bonne pioche

VENDREDI 6, SAMEDI 7 ET DIMANCHE 8 JUIN se déroulent en France, les Journées nationales de l'archéologie. Une 5^e édition à laquelle participe bien évidemment le Musée d'Etampes. Dans le cadre de cette manifestation qui ravit les Indiana Jones et autres adeptes de vestiges anciens, celui-ci va proposer plusieurs visites commentées de ses trésors. « Nous avons près de 600 fossiles datant du Stampien. Une couche géologique de l'époque Oligocène qui s'étend à -34 à -24 millions d'années, à l'époque où la mer était présente dans notre région. Nous avons également des dents de poissons, de requins, des coquillages et même quelques restes de mammifères », détaille Thomas Crosnier, animateur du patrimoine. Parmi les objets qui ne manqueront pas de fasciner les visiteurs, le public pourra apprécier des trouvailles provenant de fouilles de l'ancien palais capétien d'Etampes et de la nécropole gallo-romaine de Buno-Bonnevaux comme « un biberon tire-lait pour alimenter les bébés qui date du II^e siècle après J.-C. ou bien encore un peigne à poux en os ! Visites commentées samedi et dimanche à 14 h et 17 h. Renseignements au 01 69 92 69 12.



Agenda : ça se passe près de chez vous

Samedi 7 juin

1 **Journée portes-ouvertes** Ecole Michelle-Perrot, de 11 h à 18 h 30, à la salle Saint-Antoine.

Dimanche 8 juin.

2 **Gala** de l'association Corps et Arts, à 14 h 30, au Théâtre.

Du mardi 10 au vendredi 13 juin

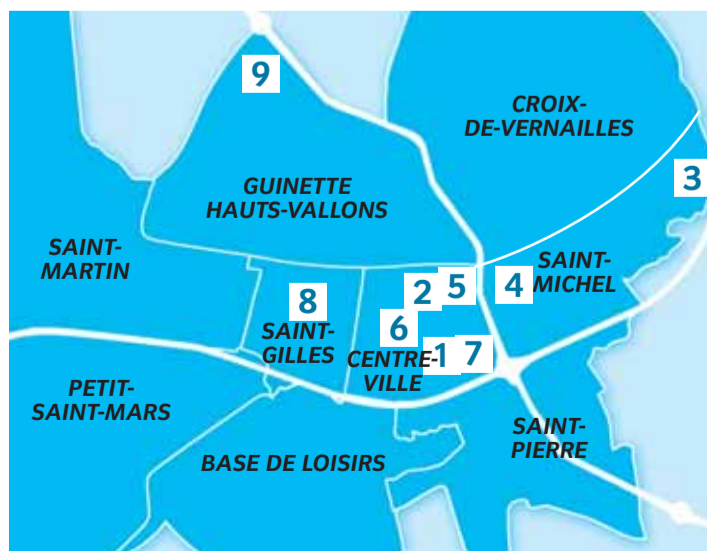
3 **Exposition** des Monuments d'Etampes et de Paris revisités par les élèves de la maternelle Jean-de-La-Fontaine, à l'Espace Camille-Claudel.

Du mardi 10 au samedi 14 juin

4 **Portes ouvertes** de l'école de danse « La Rose des Sables » (8, rue Saint-Jacques-de-Bézégond).

Mercredi 11 juin

5 **Contes abracadabrants**, à 15 h, à la bibliothèque Diane-de-Poitiers.



Judi 12 juin

6 **Les « Grands solistes au Chesnay-Attention Théâtre Ambitieux »** présente Denis Wetterwald et son orchestre, à 20 h 10, au 21, rue Saint-Antoine.

Du vendredi 13 au mercredi 18 juin

7 **Exposition** des jeunes de l'Atelier de la Vigne à l'Hôtel Anne-de-Pisseleu, avec un goûter samedi 14 juin à 15 h.

Vendredi 13 juin

8 **Concert** "Sorties de Grottes" du groupe Panamas, proposé par l'association Saskwash, à partir de 21 h, au bar Le Commerce.

9 **Rencontre&déclics** avec Fabrice Bénichou, triple champion du monde de boxe, à 17 h 30, au Centre culturel E.Leclerc.



Retrouvez l'agenda complet sur :
<http://www.mairie-etampes.fr>

